LANAFORM®

Beauty light

Beauty

Anti-ageing and anti-hyperpigmentation care

Soin anti-âge et anti-hyperpigmentation

Verzorging tegen veroudering en hyperpigmentatie

1
2
3
4
5
6

EN

INTRODUCTION

Thank you for purchasing Beauty Light from Lanaform®. Beauty Light, your new beauty partner, uses the technique of low-level pulsed light. This light is non-invasive and non-thermal. Thanks to different colours and wavelengths, it has beneficial effects on your skin.

This device has two heads, each with specific properties:

Infrared and red light: this light is particularly effective to promote cell renewal and particularly the renewal of fibroblasts, which produce collagen and elastin. It thus helps reduce the effects of ageing on your skin, making your skin clearer and more radiant. Wrinkles and fine lines are erased, your skin is smoother and more elastic and your complexion is more radiant.

Green light: it erases blemishes caused by hyperpigmentation. It reduces ageing spots, thus making your skin clearer and more radiant.

A clinical study, undertaken with the Beauty Light device, showed the following results:

-90% of the women interviewed said they had fewer wrinkles and fine lines and their skin was smoother, firmer and more elastic. Skin is rejuvenated and facial blemishes are reduced.*

-85% of them said their eyes were brighter and signs of fatigue on their face were erased.*

**Results achieved after a clinical study undertaken in 20 women between the ages of 30 and 60 years with daily use for 28 days.*

Compact and easy to use, it will help you achieve salon-quality beauty results at home. Beauty Light is suitable for all skin types.

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR DEVICE, ESPECIALLY THIS BASIC SAFETY INFORMATION:

- This equipment is not intended for use by people, including children, with limited physical, sensory or mental abilities, or by people lacking experience or knowledge, unless they are supervised or have been instructed beforehand on how to use the equipment by someone responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Only use this device according to the instructions given in this manual.
- Before connecting the device, check that your mains voltage is the same as that of your device.
- Make sure the product has not been damaged before using it.
- Do not use accessories that are not recommended by Lanaform® or that are not supplied with this equipment.
- Do not leave the device in direct sunlight.
- Do not connect or disconnect the plug or electrical transformer of the device with wet hands.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by a similar cord available from the supplier or the latter's after-sales department.

- Unplug the device before cleaning it.
- Do not wash the entire unit with water and do not immerse it in water. Consult the cleaning instructions in this manual.
- Unplug a device that has fallen into water immediately before retrieving it. The device is not waterproof and cannot be used in the shower.
- An electrical device should never remain connected unsupervised. Disconnect it when you are not using it.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Never use this device in a room where aerosol products (sprays) are used or in a room where oxygen is being administered.
- Never use this device in a room whose temperature exceeds 40°C.
- If the device is placed in a room where the temperature is low, you are advised to wait for several minutes before using the device in a warmer environment. Indeed, drops of water may appear due to condensation, in which case your device may not work properly.
- Do not put items of clothing or towels under or on top of the device.
- This device is designed for domestic use only. Do not use this device to replace medical treatments.
- Do not use this product before going to sleep. The light has a stimulating effect that can hinder sleep.
- Do not use this device near a shower or tap.
- If you are concerned about your health or are taking medical treatment, consult a doctor before using this device.
- Keep the device in motion when using it.
- Do not use this device for more than 30 minutes at a time. Wait between each use (24 hrs.). Refer to the instructions for use below.
- Never use this device on a body part that is swollen or inflamed or if you have a skin rash.
- Do not direct the device directly towards your eyes when treating an area near the eyes. Close your eyes or use protection if you are sensitive.
- If you experience any pain when using this device, stop using it immediately and consult your doctor.
- Do not use this equipment without consulting your doctor in the following cases: if you are pregnant or breast-feeding, if you have a thyroid problem and are being treated, if you are on treatment causing photosensitivity, if you have skin cancer, if you have unusual skin discolouration, if you have over-sensitive skin or if you use heat-activating creams or ointments. If you are unsure, consult your doctor before using Beauty Light.

COMPONENTS OF THE DEVICE (see diagram 1 at the beginning of the instructions for use) :

(1) Interchangeable LED head (red and green)

(2) Fixer

(3) Button to detach the heads

(4) Power button (on/off)

(5) Choice of mode

(6) Electric wire and power supply plug

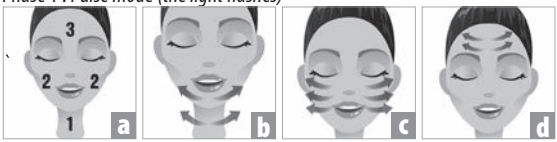
INSTRUCTIONS FOR USE

HOW TO USE

1. Make sure your skin and neck are clean and dry before starting the facial treatment.
   N.B.: To make the treatment more effective, we recommend using your usual anti-ageing cream beforehand.
2. Choose the head you want to use to achieve the desired effect. Hold the handle firmly and push in the head until you hear a «click». Start by pushing in the top part of the head (see diagram 2).
3. Plug the unit into the mains.
4. Directly place the light in contact with your face, following the instructions below:

We recommend following the treatment below to guarantee optimum results.
During the first eight weeks, use the device for 24 minutes every day: 9 minutes in «pulse» mode and 15 minutes in «constant» mode. Then use every 2-3 days.
You can successively apply two treatments per day with the two different heads.

Phase 1 : Pulse mode (the light flashes)



1. Divide your face into three sections (diagram a). For convenience, you will use the device successively on these three sections.
2. Press the Power button and then the «mode» button to select the pulse mode (the light flashes).
3. Start the treatment, successively moving across these three sections:

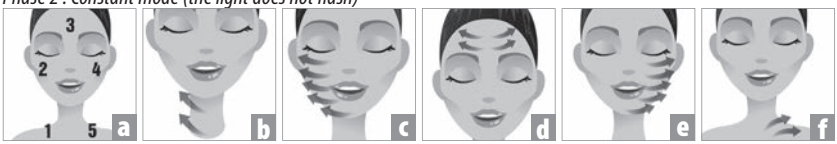
Neck (diagram b): slide the device from the bottom to the top of your neck using slow circular movements.

Cheeks (diagram c): put the device on the corner of your lips and slide onto your cheek, moving up towards your ears. Continue up to the top of your cheekbones. Repeat, moving right and left.

Forehead (diagram d): place the device between your eyebrows and slide it upwards. Move the device right and left.

N.B.: Spend 3 minutes on each section, i.e. a total of 9 minutes.

Phase 2 : Constant mode (the light does not flash)



1. This time, divide your face into 5 sections (diagram a).
2. Press the «Mode» button again. The light no longer flashes.
3. Start the treatment, successively moving across the 5 sections:

Left side of neck (diagram b): slide the device from the bottom to the top of your neck using slow circular movements.

Left cheek (diagram c): put the device on the corner of your lips and slide onto your cheek, moving up towards your ears. Continue up to the top of your cheekbones.

Forehead (diagram d): place the device between your eyebrows and slide it upwards. Move the device right and left.

Right cheek (diagram e): put the device on the corner of your lips, on the right side this time, and slide onto your cheek, moving up towards your ears. Continue up to the top of your cheekbones.

Right side of neck (diagram f): slide the device from the bottom to top of your neck on the right side.

N.B.: Spend 3 minutes on each section for a total of 15 minutes.

N.B.: if you want to change actions, simply press the button to detach the head and replace it with another one.

ENTRETIEN ET RANGEMENT :

MAINTENANCE

- Disconnect the power supply.
- Wipe each head after use with a cloth lightly soaked in alcohol.
- Do not run the heads under water to clean them!

STORAGE

After cleaning and drying the device, store it in a dry, cool place out of the reach of children.

ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE

- All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.
- When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

LIMITED WARRANTY

LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM® guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.

LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s Service Centre®. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté « Beauty Light » de LANAFORM®. Beauty light, votre nouveau partenaire beauté, utilise la technique de la lumière pulsée à bas niveau. Il s'agit d'une lumière non invasive et non thermique. Grâce à des couleurs et longueurs d'ondes différentes, cette lumière procure des effets bénéfiques pour la peau.

Cet appareil dispose de deux embouts, chacun ayant des propriétés particulières :

FR

Infrarouges et lumière rouge : cette lumière est particulièrement efficace pour favoriser le renouvellement cellulaire et plus particulièrement les fibroblastes, producteurs de collagène et d'élastine. Elle permet ainsi d'atténuer les effets du vieillissement sur la peau, rendant la peau plus nette et plus éclatante. Les rides et ridules sont estompées, la peau est plus lisse et plus élastique, le teint est plus lumineux.

Lumière verte : elle gomme les imperfections liées à une hyperpigmentation. Elle estompe les tâches de vieillesse, rendant ainsi la peau plus nette et plus lumineuse.

Une étude clinique, réalisée avec l'appareil « Beauty light », démontre les résultats suivants :

- 90% des femmes interrogées constatent une diminution des rides et ridules, une peau plus lisse, plus ferme et plus élastique. La peau est rajeunie et les imperfections du visage atténuées.*

- 85% d'entre elles trouvent que leur regard s'illumine et que les marques de fatigue sur le visage sont effacées.*

**Résultats obtenus après une étude clinique menée sur 20 femmes, âgées de 30 à 60 ans, à raison d'une utilisation journalière pendant 28 jours.*

Compact et facile à utiliser, il vous permettra de réaliser de véritables soins de beauté comme dans les salons professionnels. « Beauty light » convient à tous les types de peaux.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES :

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, y compris les enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez cet appareil que dans le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension de votre réseau corresponde à celle de l'appareil.
- Assurez-vous que le produit n'ait subi aucun dommage avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par Lanaform® ou qui ne soient pas fournis avec cet appareil.

- Ne laissez pas l'appareil exposé directement à la lumière du soleil.
- Ne branchez, ni ne débranchez la fiche ou le transformateur électrique de l'appareil avec des mains mouillées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon similaire disponible auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne lavez pas l'unité complète à l'eau et ne l'immergez pas, reportez-vous aux consignes de nettoyage du présent manuel.
- Débranchez immédiatement un appareil tombé dans l'eau avant de le récupérer. L'appareil n'est pas étanche et ne peut être utilisé sous la douche.
- Un appareil électrique ne doit jamais rester branché sans surveillance. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Éloignez le cordon électrique des surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.
- N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce dont la température est supérieure à 40°C.
- Si l'appareil est entreposé dans une pièce où la température est basse, il est conseillé d'attendre plusieurs minutes avant de faire fonctionner l'appareil dans un environnement plus chaud. En effet, des gouttes d'eau pourraient apparaître en raison de la condensation, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de votre appareil.
- Ne placez pas de vêtements ou de serviettes sous ou par dessus l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement. N'utilisez pas cet appareil en remplacement de soins médicaux.
- N'utilisez pas ce produit avant d'aller dormir, la lumière a un effet stimulant qui peut retarder le sommeil.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une douche ou de robinets.
- Si votre santé vous préoccupe ou si vous suivez un traitement médical, consultez un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Gardez l'appareil en mouvement lors de son utilisation.
- N'utilisez pas cet appareil pendant une durée de plus de 30 minutes au total. Une période de repos doit être respectée entre chaque utilisation (24h). Reportez-vous aux consignes d'utilisation ci-dessous.
- N'utilisez jamais cet appareil sur une partie du corps qui est gonflée, enflammée ou en cas d'éruption cutanée.
- Ne dirigez pas l'appareil directement vers les yeux lorsque vous traitez une zone proche. Fermez les yeux ou utilisez une protection si vous êtes sensible.
- Si vous ressentez une douleur quelconque durant l'utilisation de cet appareil, stoppez immédiatement l'usage de celui-ci et consultez votre médecin.
- Il est interdit d'utiliser cet appareil sans avis médical dans les cas suivants : si vous êtes enceinte ou en période d'allaitement, si vous avez un problème à la glande thyroïde et que vous êtes sous traitement, si vous prenez un traitement causant une photosensibilité, si vous souffrez d'un cancer de la peau, si vous présentez des décolorations cutanées inhabituelles, si vous avez une peau trop sensible, si vous utilisez des crèmes ou pommades activatrices de chaleur. En cas de simple doute, consultez votre médecin avant l'utilisation de « Beauty light ».

COMPOSANTS DE L'APPAREIL (voir le schéma 1 au début du manuel d'instructions) :

(1) Embout LED interchangeable (rouge et vert)

(2) Fixateur

(3) Bouton pour détacher les embouts

(4) Bouton Power (marche/arrêt)

(5) Choix du mode de fonctionnement

(6) Cordon électrique et fiche d'alimentation

FR

CONSIGNES D'UTILISATION

MODE D'EMPLOI

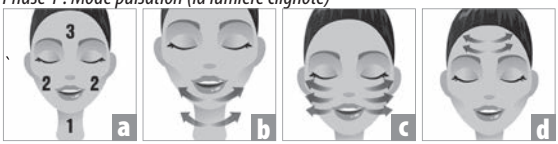
1. Assurez-vous que votre peau et votre cou soient propres et secs avant de commencer le soin du visage.
   Remarque : Pour augmenter l'efficacité du soin, nous vous recommandons d'utiliser préalablement votre crème anti-âge traditionnelle.
2. Choisissez l'embout que vous voulez utiliser en fonction de l'efficacité souhaitée. Tenez le manche fermement et enfoncez l'embout jusqu'à entendre un « click ». Commencez par enfoncer la partie haute de l'embout (voir schéma 2).
3. Branchez la prise sur le secteur.
4. Placez directement la lampe en contact avec le visage en suivant les consignes ci-dessous :

Nous vous conseillons de suivre le traitement suivant afin de garantir des résultats optimums.

Pendant les huit premières semaines, utilisez l'appareil tous les jours pendant 24 minutes : 9 minutes en mode « pulsation» et 15 minutes en mode « constant ». Ensuite, espacez les traitements tous les 2-3 jours.

Vous pouvez réaliser successivement deux traitements par jour avec les deux embouts différents.

Phase 1 : Mode pulsation (la lumière clignote)



1. Divisez votre visage en trois parties (schéma a). Pour plus de facilité, vous utiliserez l'appareil successivement sur ces trois parties.
2. Pressez sur le bouton Power puis sur le bouton « mode » pour sélectionner le mode pulsation (la lumière clignote).
3. Commencez le traitement en passant successivement sur ces trois parties :

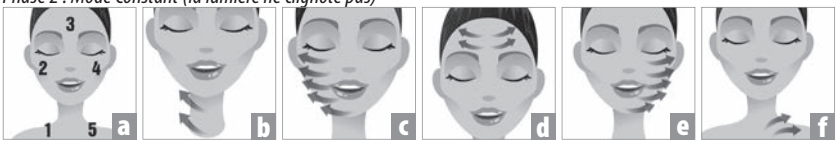
Le cou (schéma b) : faites glissez l'appareil du bas du cou vers le haut en faisant des mouvements lents et circulaires.

Les joues (schéma c) : placez l'appareil au coin des lèvres et faites glisser sur la joue en remontant vers les oreilles. Remontez ainsi jusqu'au dessus des pommettes. Répétez le mouvement à droite et à gauche.

Le front (schéma d) : placez l'appareil entre les sourcils et faites glisser celui-ci vers le haut. Passez l'appareil à droite et à gauche.

Attention : Consacrez 3 minutes par partie, soit 9 minutes au total.

Phase 2 : Mode Constant (la lumière ne clignote pas)



1. Divisez cette fois votre visage en 5 parties (schéma a).
2. Pressez à nouveau sur le bouton « Mode », la lumière ne clignote plus.
3. Commencez le traitement en passant successivement sur les 5 parties :

Le cou à gauche (schéma b) : faites glissez l'appareil du bas du cou vers le haut en faisant des mouvements lents et circulaires.

La joue gauche (schéma c) : placez l'appareil au coin des lèvres et faites glisser sur la joue en remontant vers les oreilles. Remontez ainsi jusqu'au dessus des pommettes.

Le front (schéma d): placez l'appareil entre les sourcils et faites glisser celui-ci vers le haut. Passez l'appareil à droite et à gauche.

La joue droite (schéma e) : placez l'appareil au coin des lèvres, sur le côté droit cette fois, et faites glisser sur la joue en remontant vers les oreilles. Remontez ainsi jusqu'au dessus des pommettes.

Le cou à droite (schéma f) : faites glissez l'appareil du bas du cou vers le haut sur le côté droit.

Attention : Consacrez 3 minutes par section pour un total de 15 minutes.

Remarque : si vous voulez changer d'action, il suffit de presser le bouton pour détacher l'embout et le remplacer par un autre.

ENTRETIEN ET RANGEMENT :

ENTRETIEN

• Débranchez la prise du secteur.

• Essuyez chaque embout après utilisation à l'aide d'un chiffon légèrement imprégné d'alcool.

• Ne placez pas les embouts sous eau pour les nettoyer !

RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants, après l'avoir nettoyé et séché.

FR

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

• L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.

• Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM® garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM®.

LANAFORM® ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM® réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM®. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM® annule la présente garantie.

Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.

INLEIDING

Bedankt voor uw aankoop van de LANAFORM® Beauty Light. Beauty Light, uw nieuwe beautypartner, maakt gebruik van de techniek van pulserend licht op laag niveau. Dit licht is onschadelijk en niet-thermisch. Dankzij de verschillende kleuren en golflengten heeft dit licht een heilzame werking op de huid.

Dit toestel heeft twee verschillende opzetstukken, die elk specifieke eigenschappen hebben:

Infrarood en rood licht: Dit licht is bijzonder doeltreffend om de vernieuwing van de huidcellen te stimuleren, meer in het bijzonder de fibroblasten, die collageen en elastine aanmaken. Daardoor verminderen de effecten van huidveroudering, en wordt uw huid strakker en stralender. Rimpels en lijntjes vervagen, de huid voelt gladder en elastischer aan en uw teint wordt stralender.

Groen licht: Dit licht vlakt onvolmaaktheden als gevolg van hyperpigmentatie uit. Het doet ouderdomsvlekken vervagen, waardoor de huid er gaver en lichter uitziet.

NL

Een klinische studie uitgevoerd met het Beauty Light-toestel heeft de volgende resultaten aangetoond:

- 90% van de ondervraagde vrouwen stelt vast dat de rimpels en lijntjes verminderen en de huid gladder, steviger en elastischer is. De huid is jonger en er zijn minder onvolmaaktheden in het gezicht.*

- 85% van de vrouwen vindt dat ze een stralendere blik heeft en dat de vermoeidheidstekenen in het gezicht zijn vervaagd.*

** Resultaten behaald na een klinische studie bij 20 vrouwen in de leeftijd van 30 tot 60 jaar, bij dagelijks gebruik gedurende 28 dagen.*

Met dit compacte en gebruiksvriendelijke toestel kunt u een echte schoonheidsbehandeling uitvoeren zoals in een professioneel schoonheidsinstituut. De Beauty Light is geschikt voor alle huidtypes.

LEES EERST ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U UW TOESTEL GAAT GEBRUIKEN, ZEKER DE VOLGENDE BASISREGELS MET BETREKKING TOT VEILIGHEID:

- Dit toestel is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen, inclusief kinderen, met een lichamelijke, zintuiglijke of mentale handicap, of door personen met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het toestel van iemand die instaat voor hun veiligheid. Zorg ervoor dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Gebruik dit toestel alleen voor de toepassing die in deze handleiding omschreven is.
- Controleer of uw netspanning overeenstemt met die van het toestel voordat u het toestel inschakelt.
- Controleer goed of het toestel niet is beschadigd voordat u het gebruikt.
- Gebruik geen accessoires die niet door Lanaform® worden aanbevolen of die niet bij dit toestel worden geleverd.
- Laat het toestel niet in direct zonlicht staan.

- Steek de stekker niet in het stopcontact of verwijder hem niet met natte handen. Dit geldt ook voor de elektrische transformator van het toestel.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gelijkaardig snoer, dat verkrijgbaar is bij de leverancier of diens klantenservice.
- Schakel het toestel altijd uit voordat u het schoonmaakt.
- Was het volledige toestel niet in water en dompel het niet onder. Raadpleeg de schoonmaakinstructies in deze handleiding.
- Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als het toestel in het water valt, voordat u het toestel eruit haalt. Het toestel is niet waterdicht en mag niet onder de douche worden gebruikt.
- Laat een elektrisch toestel nooit onbewaakt aangesloten op het stroomnet. Schakel het apparaat uit als u het niet gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het toestel niet gebruikt.
- Gebruik dit toestel nooit in ruimten waar aerosolproducten (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Gebruik dit toestel nooit in een ruimte waar het warmer is dan 40 °C.
- Als het toestel opgeslagen ligt in een ruimte met een lage temperatuur, is het raadzaam om enkele minuten te wachten voordat u het toestel inschakelt in een warmere omgeving. Door condensatie zouden namelijk waterdruppels kunnen ontstaan, die de werking van uw toestel zouden kunnen aantasten.
- Leg geen kledingstukken of handdoeken onder of over het toestel.
- Dit toestel is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik ontworpen. Gebruik dit toestel niet ter vervanging van medische verzorging.
- Gebruik dit toestel niet voordat u gaat slapen; het licht heeft een stimulerend effect, wat de slaap kan bemoeilijken.
- Gebruik dit toestel niet in de buurt van een douche of kraan.
- Als u zich zorgen maakt over uw gezondheid of als u een medische behandeling volgt, raadpleeg dan eerst een arts voordat u dit toestel gaat gebruiken.
- Houd het toestel in beweging tijdens het gebruik.
- Gebruik dit toestel niet langer dan 30 minuten in totaal. Respecteer een rustperiode tussen elk gebruik (24 uur). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing verderop in deze handleiding.
- Gebruik dit apparaat nooit op een lichaamsdeel dat is opgezwollen of ontstoken of bij huiduitslag.
- Richt het toestel niet rechtstreeks op de ogen als u een nabijgelegen zone behandelt. Sluit de ogen of gebruik een bescherming als u gevoelig bent.
- Als u pijn voelt tijdens het gebruik van dit toestel, stop dan onmiddellijk het gebruik ervan en raadpleeg uw arts.
- In de volgende gevallen is het verboden om dit toestel te gebruiken zonder advies van een arts: als u zwanger bent of borstvoeding geeft, als u schildklierproblemen hebt en in behandeling bent, als u een behandeling volgt die lichtgevoeligheid veroorzaakt, als u huidkanker hebt, als u abnormale huidverkleuringen hebt, als u een overgevoelige huid hebt, als u een warmteactiverende crème of zalf gebruikt. Raadpleeg bij twijfel uw arts voordat u Beauty Light gaat gebruiken.

ONDERDELEN VAN HET TOESTEL (zie schema 1 vooraan in deze handleiding):

(1) Verwisselbaar ledopzetstuk (rood en groen)

(2) Houder

(3) Knop om het opzetstuk los te klikken

(4) Powerknop (aan/uit)

(5) Modusknop

(6) Elektrisch snoer en netstekker

HANDLEIDING

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Maak uw huid en hals goed schoon en droog voordat u met de gezichtsverzorging begint.
   Opmerking: Om de doeltreffendheid van de verzorging te vergroten, adviseren wij om eerst uw gebruikelijke antiverouderingscrème aan te brengen.
2. Kies het opzetstuk dat u wilt gebruiken afhankelijk van de gewenste werking. Houd het handvat stevig vast en zet het opzetstuk vast totdat u een 'klik' hoort. Druk het opzetstuk eerst aan de bovenkant vast in de houder (zie schema 2).
3. Stop de stekker in het stopcontact.
4. Plaats de lamp direct in contact met uw gezicht volgens deze aanwijzingen:

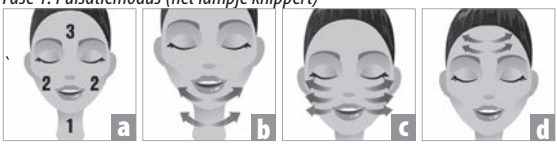
NL

Wij adviseren u om het volgende behandelingsschema aan te houden voor een optimaal resultaat.

Tijdens de eerste acht weken gebruikt u het apparaat elke dag 24 minuten: 9 minuten in de 'pulsatiemodus' en 15 minuten in de 'constante modus'. Laat daarna telkens 2 à 3 dagen tussen de behandelingen.

U kunt per dag twee behandelingen na elkaar uitvoeren met de twee verschillende opzetstukken.

Fase 1: Pulsatiemodus (het lampje knippert)



1. Verdeel uw gezicht in drie zones (schema a). Het werkt gemakkelijker om het apparaat achtereenvolgens op die drie zones te gebruiken.
2. Druk op de Powerknop en vervolgens op de Modusknop om de pulsatiemodus te selecteren (het lampje knippert).
3. Begin de behandeling door achtereenvolgens over de drie zones te gaan:

Hals (schema b): Glijd met het apparaat in langzame, cirkelvormige bewegingen van onderaan in de hals naar boven.

Wangen (schema c): Plaats het apparaat bij de mondhoeken en glijd over de wang omhoog naar de oren toe. Ga dan terug tot boven de jukbeenderen. Herhaal deze beweging aan de rechter- en linkerkant.

Voorhoofd (schema d): Plaats het apparaat tussen de wenkbrauwen en glijd naar boven. Ga met het apparaat naar rechts en naar links.

Let op: Besteed 3 minuten aan elke gezichtszone, dus 9 minuten in totaal

Fase 2: Constante modus (het lampje knippert niet).

1. Verdeel nu uw gezicht in vijf zones (schema a).
2. Druk opnieuw op de Modusknop, het lampje stopt met knipperen.
3. Begin de behandeling door achtereenvolgens over de vijf zones te gaan:

NL

Hals links (schema b): Glijd met het toestel in langzame, cirkelvormige bewegingen van onderaan in de hals naar boven.

Linkerwang (schema c): Plaats het toestel bij de mondhoeken en glijd over de wang omhoog naar de oren toe. Ga dan terug tot boven de jukbeenderen.

Voorhoofd (schema d): Plaats het toestel tussen de wenkbrauwen en glijd naar boven. Ga met het toestel naar rechts en naar links.

Rechterwang (schema e): Plaats het toestel bij de mondhoeken, nu aan de rechterkant, en glijd over de wang omhoog naar de oren toe. Ga dan terug tot boven de jukbeenderen.

Hals rechts (schema f): Glijd met het toestel van onderaan in de hals naar boven, nu aan de rechterkant.

Let op: Besteed 3 minuten aan elke gezichtszone, dus 15 minuten in totaal.

Opmerking: Als u van werking wilt veranderen, drukt u gewoon op de knop om het opzetstuk los te maken en vervangt u het door het andere opzetstuk.

ONDERHOUD EN OPBERGEN:

ONDERHOUD

• Verwijder de stekker uit het stopcontact.

• Veeg beide opzetstukken na gebruik schoon met een doek die lichtjes in alcohol is gedrenkt.

• Houd de opzetstukken nooit onder water om ze schoon te maken!

CONSERVAZIONE

Berg het schoongemaakte en afgedroogde apparaat op in een droge en koele plaats, buiten het bereik van kinderen.

ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING

• De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.

NL

• Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM®garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM®dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopsbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM®Service Center annuleert deze garantie.

De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de gelijkenis met het product niet perfect is.

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el «Beauty Light» de LANAFORM®.El Beauty light, su nuevo aliado de belleza, utiliza la técnica de pulsaciones de luz de baja intensidad.Se trata de una luz que no es invasiva ni térmica y que,a través de sus diferentes colores y longitudes de onda, proporciona efectos benéficos a la piel.

Este aparato dispone de dos cabezas, cada una con propiedades específicas:

Rayos infrarrojos y luz roja: especialmente eficaz para favorecer la renovación celular y, particularmente, los fibroplastos, productores de colágeno y de elastina.De esta forma, se atenúan los efectos del envejecimiento de la piel, haciéndola más nítida y radiante.Las arrugas y las patas de gallo se difuminan, la piel queda más lisa y más elástica y la tez más luminosa.

Luz verde: borra las imperfecciones debidas a la hiperpigmentación.Atenúa las manchas de vejez, dejando la piel más nítida y luminosa.

Un estudio clínico realizado con el aparato «Beauty light» ha revelado los siguientes resultados:

- El 90 % de las mujeres encuestadas ha constatado una disminución de las arrugas y las patas de gallo, así como una piel más lisa, más firme y más elástica.La piel se rejuvenece y las imperfecciones de la cara se atenúan.*

- El 85 % de ellas ha notado que su mirada se ha iluminado y que las marcas de cansancio de la cara han desaparecido.*

**Resultados de un estudio clínico realizado a 20 mujeres de entre 30 y 60 años, con una aplicación diaria durante 28 días.*

ES

Compacto y fácil de utilizar, para que pueda aplicarse usted misma su propio tratamiento de belleza como en los salones profesionales.El «Beauty light» es adecuado para cualquier tipo de piel.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, PARTICULARMENTE LOS IMPORTANTES CONSEJOS DE SEGURIDAD QUE SE DESCRIBEN A CONTINUACIÓN:

- Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o psíquicas estén disminuidas o por personas sin la experiencia o los conocimientos adecuados, salvo si éstos están bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones previas de dicha persona sobre la utilización del producto.Evite que los niños jueguen con él.
- Utilice este aparato exclusivamente siguiendo estas instrucciones.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si la corriente de su red eléctrica corresponde a la del aparato.
- Asegúrese de que el aparato no ha sufrido ningún desperfecto antes de utilizarlo.
- No utilice accesorios que sean recomendados por Lanaform® o que no hayan sido suministrados con este

producto.

- No deje el aparato expuesto directamente a la luz del sol.
- No conecte ni desconecte el enchufe o el transformador eléctrico del aparato con las manos mojadas.
- En el caso de que el cable de corriente tenga algún desperfecto, sustitúyalo por un cable similar, que podrá adquirir en su distribuidor o el servicio postventa.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- No lave el aparato íntegramente con agua ni lo sumerja; siga las instrucciones relativas a la limpieza.
- En el caso de que el aparato caiga al agua, desenchúfelo inmediatamente antes de cogerlo.Este aparato no es hermético y, por lo tanto, no puede ser utilizado en la ducha.
- Los aparatos eléctricos nunca deben dejarse enchufados sin vigilancia.Desenchúfelo cuando no lo utilice.
- Mantenga alejado el cable eléctrico de las superficies calientes.
- Nunca utilice este aparato en habitaciones en las que se utilicen aerosoles (sprays) o donde se suministre oxígeno.
- No utilice este aparato en lugares donde la temperatura sea superior a 40°C.
- Si el aparato está guardado en una habitación fría, se recomienda esperar unos minutos antes de ponerlo en marcha en otro lugar donde la temperatura sea superior.En caso contrario, podrían aparecer gotas de agua debidas a la condensación, lo cual podría afectar su funcionamiento.
- No coloque toallas ni prendas de vestir encima o debajo del aparato.
- Este aparato ha sido concebido únicamente para uso doméstico.No utilice el aparato para reemplazar ningún tratamiento médico.
- No utilice el aparato antes de dormir; la luz tiene un efecto estimulante que puede retrasar el sueño.
- No utilice el aparato cerca de duchas o grifos.
- Si tiene algún reparo en cuanto a la utilización por motivos de salud o está siguiendo algún tratamiento, consulte previamente a su médico.
- Mantenga siempre el aparato en movimiento en el momento de su utilización.
- No utilice este aparato durante más de 30 minutos seguidos.Deje siempre un tiempo de reposo entre cada utilización (24 h).Consulte las instrucciones de uso anteriormente descritas.
- Nunca utilice este aparato sobre partes del cuerpo que estén hinchadas, inflamadas o presenten erupciones cutáneas.
- No lo dirija directamente hacia los ojos cuando lo aplique a zonas cercanas.Cierre los ojos o utilice protección si tiene especial sensibilidad.
- Si siente algún dolor de cualquier tipo al utilizar este producto, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte a su médico.
- No utilice este aparato sin consultar a un médico en los siguientes casos: está embarazada o en periodo de lactancia, tiene algún problema en la glándula tiroides y está en tratamiento, está siguiendo un tratamiento que provoca fotosensibilidad, tiene cáncer de piel, presenta una decoloración cutánea anómala, su piel es excesivamente sensible o utiliza cremas o pomadas que activan el calor.Ante la más mínima duda, consulte a su médico antes de utilizar el «Beauty light».

COMPONENTES DEL APARATO (ver imagen 1 al principio del manual de instrucciones):

(1) Cabeza LED intercambiable (roja y verde)

(2) Fijador

(3) Botón de extracción de las cabezas

(4) Botón de encendido/apagado

(5) Selección del modo de funcionamiento

(6) Cable eléctrico y enchufe

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES

1.Antes de comenzar la aplicación en la cara, asegúrese de que la piel y el cuello están limpios y secos. Observación:para hacer más eficaz el tratamiento, le recomendamos que aplique previamente su crema antienvejecimiento habitual.

2.Elija la cabeza que desea utilizar en función del nivel de eficacia deseado.Sujete firmemente el mango e introduzca la cabeza hasta que oiga un «clic».Introduzca en primer lugar la parte alta de la cabeza (ver imagen 2).

3.Enchufe el aparato.

4.Coloque directamente la lámpara en contacto con la cara, siguiendo las recomendaciones siguientes:

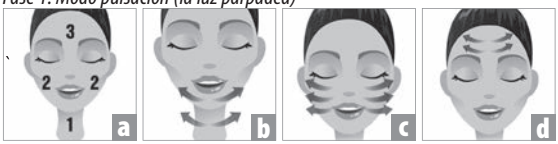
ES

Le aconsejamos que siga este tratamiento para obtener los mejores resultados.

Durante las ocho primeras semanas, utilice el aparato todos los días durante 24 minutos:9 minutos en modo «pulsación» y 15 en modo «constante».Seguidamente, realice el tratamiento cada 2 o 3 días.

Ud. puede realizar sucesivamente dos tratamientos al día utilizando, para cada tratamiento, una cabeza distinta del aparato.

Fase 1: Modo pulsación (la luz parpadea)



1.Divida la zona de aplicación de la cara en tres partes (imagen a)., utilice el aparato en esas tres partes de manera sucesiva.

2.Apriete el botón de encendido y, a continuación, el botón de «modo» para seleccionar el modo de pulsación (la luz parpadea).

3.Comience el tratamiento pasando por las tres partes sucesivamente:

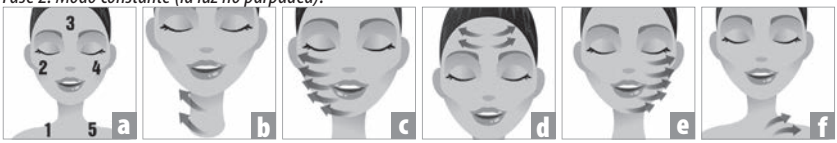
Cuello (imagen b): deslice el aparato de abajo a arriba con movimientos lentos y circulares.

Mejillas (imagen c): sitúe el aparato en la comisura de los labios y deslícelo por la mejilla subiendo hasta las orejas.Vaya subiendo hasta llegar a la parte superior de los pómulos.Repita el movimiento a la derecha y a la izquierda.

Frente (imagen d): sitúe el aparato en la parte del entrecejo y deslícelo hacia arriba, a la derecha y a la izquierda.

Atención:dedique 3 minutos a cada parte; 9 minutos en total.

Fase 2: Modo constante (la luz no parpadea).



1.Divida esta vez la zona de aplicación de la cara en 5 partes (imagen a).

2.Presione nuevamente el botón «Modo»; la luz dejará de parpadear.

3.Comience el tratamiento pasando por las 5 partes sucesivamente:

ES

Cuello, parte izquierda (imagen b): deslice el aparato de abajo a arriba con movimientos lentos y circulares.

Mejilla izquierda (imagen c): sitúe el aparato en la comisura de los labios y deslice por la mejilla subiendo hasta las orejas. subiendo hasta llegar a la parte superior de los pómulos.

Frente (imagen d): sitúe el aparato en la parte del entrecejo y deslícelo hacia arriba, a la derecha y a la izquierda.

Mejilla derecha (imagen e): sitúe el aparato en la comisura de los labios, en el lado derecho esta vez, y deslice por la mejilla subiendo hasta las orejas.Siga subiendo hasta llegar a la parte superior de los pómulos.

Cuello, parte derecha (imagen f): deslice el aparato de abajo a arriba por el lado derecho.

Atención:dedique 3 minutos a cada parte hasta completar 15 minutos de tratamiento.

Observación: para cambiar de tipo de tratamiento, solo tiene que apretar el botón de extracción de la cabeza y cambiarla por otra.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO:

MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato.
- Limpie cada cabeza después de su uso con un paño ligeramente humedecido con alcohol.
- ¡No limpie las cabezas bajo el agua!

ALMACENAMIENTO

Después de limpiarlo y secarlo, guarde el aparato en un lugar seco y fresco y lejos del alcance de los niños.

CONSEJOS SOBRE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

- El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.
- Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa.

GARANTÍA LIMITADA

LANAFORM® garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM® no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM® no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM®.

LANAFORM® no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM® procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM®. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM® anula la presente garantía.

Las fotografías y demás representaciones del producto que figuran en el presente manual y en el embalaje pretenden ser lo más precisas posibles, pero no necesariamente exactas al producto real.

EINLEITUNG

Sie haben sich für den Kauf von „Beauty Light" von LANAFORM® entschieden – vielen Dank für Ihr Vertrauen. Beauty Light, Ihr neuer Schönheitspartner, basiert auf einer Technik, die mit schwach gepulstem Licht arbeitet. Dabei handelt es sich um nicht-invasives und nicht-thermisches Licht. Dank seiner unterschiedlichen Farben und verschiedenartigen Wellenlängen wirkt dieses Licht wohltuend auf die Haut.

Dieses Gerät bietet zwei Aufsätze, wobei jeder ganz spezielle Eigenschaften hat:

Infrarotstrahlen und Rotlicht: Dieses Licht stimuliert insbesondere die Zellerneuerung und vor allem die Fibroblasten, die Kollagen- und Elastinproduktion. So werden die Zeichen der Hautalterung gelindert und Ihr Teint wird klarer und strahlender. Falten und Fältchen können reduziert werden, sodass die Haut glatter und elastischer und der Teint frischer wird.

Grünes Licht: Es reduziert Unregelmäßigkeiten aufgrund einer Hyperpigmentierung. Altersflecken werden bekämpft und die Haut wird reiner und frischer.

Aus einer klinischen Studie mit dem „Beauty Light" gehen die folgenden Ergebnisse hervor:

- 90 % der befragten Frauen bestätigen eine Reduzierung der Falten und Fältchen sowie eine glattere, straffere und elastischere Haut. Die Haut wirkt jünger und die Hautunregelmäßigkeiten im Gesicht werden gelindert.*

- 85 % finden, dass ihr Blick strahlender wird und dass Anzeichen von Erschöpfung im Gesicht zurückgehen.*

** Ergebnisse nach einer klinischen Studie mit 20 Frauen im Alter zwischen 30 bis 60 Jahren bei einer täglichen Anwendung während 28 Tagen.*

Dieses kompakte und benutzerfreundliche Gerät ermöglicht Ihnen eine Profibehandlung wie in einem Schönheitssalon. „Beauty Light" ist für alle Hauttypen geeignet.

DE

LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE IHR GERÄT VERWENDEN; INSBESONDERE DIESE GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSANWEISUNGEN :

- Personen, einschließlich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Produkt nur zu dem in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass Ihre Netzspannung für das Gerät geeignet ist.
- Überprüfen Sie vor der Anwendung, ob das Gerät beschädigt wurde.
- Gebrauchen Sie kein Zubehör, das nicht von Lanaform® empfohlen wurde, bzw. das nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten ist.
- Das Gerät darf nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Weder der Netzstecker noch der Transformator des Geräts dürfen mit feuchten Händen angeschlossen bzw. aus der Steckdose herausgezogen werden.

- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein gleiches, beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältliches Kabel ersetzt werden.
- Vor dem Reinigen das Gerät von der Steckdose trennen.
- Nicht das gesamte Gerät mit Wasser reinigen und nicht in Wasser eintauchen. Bitte beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Reinigungshinweise.
- Bevor Sie ein Gerät, das ins Wasser gefallen ist, wieder herausholen, muss der Netzstecker sofort aus der Steckdose gezogen werden. Das Gerät ist nicht wasserdicht und eignet sich nicht für eine Anwendung unter der Dusche.
- Ein elektrisches Gerät darf ohne Aufsicht niemals an das Stromnetz angeschlossen bleiben! Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in einem Raum, in dem Aerosolprodukte (Sprays) benutzt werden oder in einem Zimmer, in dem Sauerstoff zugeführt oder verabreicht wird.
- Das Gerät nicht in Räumen mit einer Temperatur von über 40 °C verwenden.
- Wenn sich das Gerät in einem kühleren Raum befindet, sollten zunächst ein paar Minuten verstreichen, bevor es in einem wärmeren Umfeld eingesetzt werden kann. Ansonsten kann es aufgrund einer Kondensation zu einer Wassertropfenbildung kommen, was die Funktionsweise Ihres Geräts beeinträchtigen könnte.
- Das Gerät nicht mit Kleidungsstücken oder Handtüchern bedecken und auch nicht unter das Gerät legen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im häuslichen Bereich vorgesehen. Dieses Gerät darf nicht als Ersatz für eine medizinische Behandlung eingesetzt werden.
- Das Gerät nicht vor dem Schlafengehen anwenden, da das Licht eine stimulierende Wirkung hat und möglicherweise das Einschlafen verzögern kann.
- Dieses Gerät nicht in der Nähe einer Dusche oder von Wasserhähnen einsetzen.
- Wenn Sie Zweifel hinsichtlich Ihres Gesundheitszustandes haben oder sich in medizinischer Behandlung befinden, konsultieren Sie vor der Verwendung dieses Geräts einen Arzt.
- Während der Anwendung sollte das Gerät kontinuierlich bewegt werden.
- Dieses Gerät sollte insgesamt nicht länger als 30 Minuten eingesetzt werden. Zwischen den einzelnen Anwendungen sollte immer eine Pause liegen (24 h). Beachten Sie bitte die weiter unten aufgeführten Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht auf einem geschwollenen oder entzündeten Körperteil oder wenn Sie einen Hautausschlag haben.
- Wenn Sie eine Zone im Bereich der Augen behandeln, darf das Gerät nicht direkt in die Augen gehalten werden. Schließen Sie in einem solchen Fall die Augen oder tragen Sie bei starker Empfindlichkeit einen Schutz.
- Falls während des Gebrauchs dieses Geräts Schmerzen auftreten, brechen Sie die Anwendung unverzüglich ab und fragen Sie Ihren Arzt um Rat.
- Das Gerät darf in den folgenden Fällen nicht ohne vorherige ärztliche Zustimmung verwendet werden: während der Schwangerschaft oder Stillzeit, bei einem Problem mit der Schilddrüse oder einer Schilddrüsenbehandlung, bei einer Behandlung, die zu erhöhter Lichtempfindlichkeit führt, bei Hautkrebs, bei einer ungewohnten Hautverfärbung, bei sehr empfindlicher Haut, bei Anwendung von wärmenden Cremes oder Salben. Bei Zweifeln sollten Sie vor dem Gebrauch des „Beauty Light“ unbedingt Ihren Arzt konsultieren

BESTANDTEILE DES GERÄTS (s. Abbildungen am Anfang der Bedienungsanleitung):

(1) Austauschbarer LED-Aufsatz (rot und grün)

(2) Befestigung

(3) Schalter zum Entfernen der Aufsätze

(4) „Power"-Schalter (Ein / Aus)

(5) Auswahl des Funktionsmodus

(6) Netzkabel und Stecker

GEBRAUCHSANWEISUNG

ANWENDUNGSHINWEISE

1. Vor Beginn der Anwendung müssen Haut und Hals sauber und trocken sein.
   Hinweis: Für eine noch wirkungsvollere Anwendung sollten Sie vor der Behandlung Ihre gewohnte Anti-Aging-Creme auftragen.
2. Entsprechend der gewünschten Wirkung einen Aufsatz auswählen. Den Griff fest in der Hand halten und den Aufsatz aufstecken, bis ein „Klick" zu hören ist. Dabei zunächst den oberen Teil des Aufsatzes aufstecken (siehe Abbildung 2).
3. Den Netzstecker an die Steckdose anschließen.
4. Die Lampe direkt auf das Gesicht richten und dabei die unten aufgeführten Anweisungen beachten:

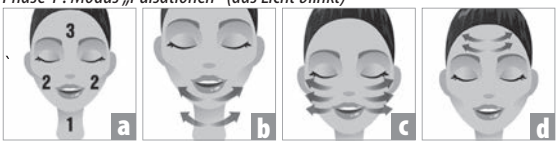
Für optimale Ergebnisse sollte der folgende Behandlungsablauf eingehalten werden.

Innerhalb der ersten acht Wochen sollte das Gerät jeden Tag 24 Minuten lang angewendet werden: 9 Minuten im Modus „Pulsationen" und 15 Minuten im „Dauermodus". Anschließend sollten die Behandlungen alle 2-3 Tage durchgeführt werden.

DE

Es ist auch möglich, an einem Tag hintereinander zwei verschiedene Behandlungen mit den beiden Aufsätzen durchzuführen.

Phase 1 : Modus „Pulsationen" (das Licht blinkt)



1. Teilen Sie Ihr Gesicht in drei Zonen ein (Abb. a). Um die Anwendung zu vereinfachen, sollte das Gerät am besten nacheinander in diesen drei Zonen angewendet werden.
2. Zunächst den „Power"-Schalter betätigen und anschließend auf „Mode" drücken, um den Pulsations-Modus auszuwählen (das Licht blinkt).
3. Die Behandlung beginnen, indem die drei Zonen nacheinander bearbeitet werden:

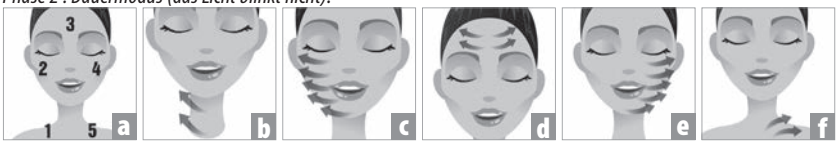
Hals (Abbildung b): Das Gerät unten am Hals ansetzen und unter langsamen Kreisbewegungen nach oben bewegen.

Wangen (Abbildung c): Das Gerät am Lippenrand ansetzen und dabei die Wangen in Richtung der Ohren bearbeiten. Auf diese Weise bis über die Wangenknochen vordringen. Die Bewegung von rechts nach links wiederholen.

Stirn (Abbildung d): Das Gerät zwischen den Augenbrauen ansetzen und nach oben bewegen. Das Gerät von rechts nach links bewegen.

Achtung: Die Anwendungsdauer für jede Zone sollte 3 Minuten betragen, d. h. insgesamt 9 Minuten.

Phase 2 : Dauermodus (das Licht blinkt nicht).



1. Teilen Sie Ihr Gesicht diesmal in 5 Zonen ein (Abb. a).
2. Wieder den Schalter „Mode" betätigen. Das Licht blinkt nicht mehr.
3. Die Behandlung beginnen, indem die 5 Zonen nacheinander bearbeitet werden:

Linke Halsseite (Abbildung b): Das Gerät unten am Hals ansetzen und unter langsamen Kreisbewegungen nach oben bewegen.

Linke Wange (Abbildung c): Das Gerät am Lippenrand ansetzen und dabei die Wangen in Richtung der Ohren bearbeiten. Auf diese Weise bis über die Wangenknochen vordringen.

Stirn (Abbildung d): Das Gerät zwischen den Augenbrauen ansetzen und nach oben bewegen. Das Gerät von rechts nach links bewegen.

Rechte Wange (Abbildung e): Das Gerät am Lippenrand ansetzen, diesmal auf der rechten Seite, und dabei die Wangen in Richtung der Ohren bearbeiten. Auf diese Weise bis über die Wangenknochen vordringen.

Rechte Halsseite (Abbildung f): Das Gerät unten am Hals ansetzen und auf der rechten Seite nach oben bewegen.

Achtung: Das Gerät pro Zone 3 Minuten anwenden, wobei die Anwendungsdauer insgesamt 15 Minuten betragen sollte.

Hinweis: Wenn Sie die Behandlungsmethode ändern möchten, einfach auf die Schaltfläche zum Entfernen des Aufsatzes drücken und einen anderen Aufsatz auswählen.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG:

PFLEGE

- Den Netzstecker von der Steckdose trennen.
- Die Aufsätze nach jeder Anwendung mit einem leicht mit Alkohol getränkten Tuch reinigen.
- Die Aufsätze zum Reinigen nicht unter Wasser halten!

AUFBEWAHRUNG

Das Gerät gesäubert und getrocknet an einem trockenen und kühlen Ort und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMVERPACKUNG

- Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.
- Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM® garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM® Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM®-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM® entziehen.

DE

LANAFORM® haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM® nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM® Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wirklichkeitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.

INTRODUZIONE

Grazie di avere acquistato «Beauty Light» di LANAFORM®. Beauty light, il nuovo partner di bellezza, utilizza la tecnica della luce pulsata a basso livello. Si tratta di una luce non invasiva e non termica che, grazie a colori e lunghezze d'onda diversi, genera effetti benefici per la pelle.

L'apparecchio è dotato di due inserti, ciascuno con proprietà specifiche:

Infrarossi e luce rossa: questa luce è particolarmente efficace per favorire il rinnovamento cellulare e più specificatamente i fibroblasti, produttori di collagene ed elastina. Consente inoltre di attenuare gli effetti dell'invecchiamento sulla pelle, rendendola più levigata e luminosa. Le rughe e le rughette diminuiscono, la pelle è più liscia ed elastica, l'incarnato è più luminoso.

Luce verde: cancella le imperfezioni legate a un'iperpigmentazione. Riduce le macchie dell'età, rendendo la pelle più levigata e luminosa.

Uno studio clinico, realizzato con l'apparecchio «Beauty light», ha mostrato i seguenti risultati:

- *Il 90%* delle donne intervistate constata una diminuzione delle rughe e delle rughette, una pelle più liscia, soda ed elastica. La pelle è ringiovanita e le imperfezioni del visto attenuate.*
- *L'85%* di loro pensa che lo sguardo si illumini e che i segni di affaticamento sul visto scompaiano.*

**Risultati ottenuti da uno studio clinico condotto su 20 donne di età compresa tra 30 e 60 anni, in seguito a un utilizzo quotidiano per 28 giorni.*

Compatto e di facile utilizzo, consentirà di eseguire veri e propri trattamenti di bellezza come nei saloni professionali. «Beauty light» è adatto a tutti i tipi di pelle.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, CON PARTICOLARE RIGUARDO PER LE SEGUENTI NORME DI SICUREZZA FONDAMENTALI:

- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone, compresi i bambini, le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenze, a meno che non possano avvalersi, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni d'uso preliminari. È opportuno sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare questo apparecchio solo nel rispetto delle istruzioni ivi contenute.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione della rete corrisponda a quella dell'apparecchio.
- Verificare che il prodotto non abbia subito danni prima di utilizzarlo.
- Non utilizzare accessori che non siano raccomandati da Lanaform® o che non siano forniti in dotazione con questo apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio esposto alla luce solare diretta.

- Non inserire né disinserire la spina o il trasformatore elettrico dell'apparecchio con le mani umide.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo analogo, disponibile presso il fornitore o il servizio post-vendita.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non lavare l'intero apparecchio sotto l'acqua e non immergerlo; attenersi alle istruzioni di pulizia riportate nel presente manuale.
- Se l'apparecchio cade in acqua, scollegarlo immediatamente prima di recuperarlo. L'apparecchio non è impermeabile e non può essere utilizzato sotto la doccia.
- Un apparecchio elettrico non deve mai rimanere collegato senza sorveglianza. Scollegarlo quando non è utilizzato.
- Allontanare il cavo elettrico dalle superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio in una stanza nella quale vengono impiegati prodotti aerosol (spray) o viene somministrato ossigeno.
- Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui la temperatura è superiore a 40 °C.
- Se l'apparecchio viene conservato in una stanza in cui la temperatura è bassa, si consiglia di aspettare diversi minuti prima di farlo funzionare in un ambiente più caldo. Infatti eventuali gocce d'acqua generate dalla condensa potrebbero alterare il funzionamento dell'apparecchio.
- Non coprire con indumenti o asciugamani la parte inferiore o superiore dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato unicamente a un uso domestico. Non utilizzarlo in sostituzione a trattamenti medicali.
- Non utilizzare questo prodotto prima di andare a dormire, la luce ha un effetto stimolante che può ritardare il sonno.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di una doccia o di rubinetti.
- In caso di problemi di salute o di trattamento medico in corso, consultare un medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio in movimento durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio per una durata superiore a 30 minuti in totale. Rispettare una pausa tra un utilizzo e l'altro (24 ore). Fare riferimento alle istruzioni per l'utilizzo seguenti.
- Non utilizzare mai questo apparecchio su una parte del corpo gonfia, infiammata oppure in caso di eruzioni cutanee.
- Non rivolgere l'apparecchio direttamente verso gli occhi quando si esegue il trattamento di una zona circostante. Chiudere gli occhi o utilizzare una protezione in caso di sensibilità.
- Se si sente un qualunque dolore durante l'utilizzo dell'apparecchio, smettere immediatamente di servirsene e consultare un medico.
- È vietato utilizzare questo apparecchio senza parere medico nei seguenti casi: se si è in gravidanza o in periodo di allattamento, in caso di problemi alla ghiandola tiroidea che richiedono un trattamento, se si è sottoposti a un trattamento che causa fotosensibilità, se si è affetti da carcinoma della pelle, se sono presenti scolorimenti cutanei insoliti, se la pelle è troppo sensibile, se si utilizzano creme o pomate termoattivanti. In caso di qualsiasi dubbio, consultare il medico prima dell'utilizzo di «Beauty light».

COMPONENTI DELL'APPARECCHIO (vedere lo schema 1 all'inizio del manuale d'istruzioni):

(1) Inserto LED intercambiabile (rosso e verde)

(2) Fissatore

(3) Pulsante per il distacco degli inserti

(4) Pulsante Power (avvio/arresto)

(5) Scelta della modalità di funzionamento

(6) Cavo elettrico e spina di alimentazione

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

ISTRUZIONI PER L'USO

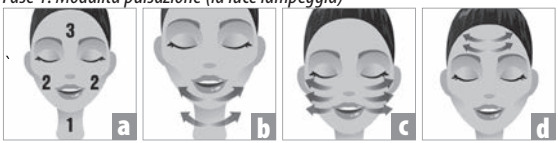
1. Verificare che la pelle e il collo siano puliti e asciutti prima di iniziare il trattamento del viso.
   Nota: per aumentare l'efficacia del trattamento, si consiglia di utilizzare dapprima la propria crema antietà abituale.
2. Scegliere l'inserto da utilizzare in base all'efficacia desiderata. Tenere saldamente il manico e premere l'inserto fino a sentire un «clic». Iniziare con l'inserimento della parte alta dell'inserto (vedere schema 2).
3. Collegare la spina alla rete.
4. Posizionare direttamente la lampada a contatto con il viso, attenendosi alle istruzioni seguenti:

Si consiglia di attenersi al trattamento seguente per garantire risultati ottimali.

Per le prime otto settimane, utilizzare l'apparecchio ogni giorno per 24 minuti: 9 minuti in modalità «pulsazione» e 15 minuti in modalità «costante». In seguito, eseguire i trattamenti ogni 2-3 giorni.

Successivamente, è possibile eseguire due trattamenti al giorno con inserti diversi.

Fase 1: Modalità pulsazione (la luce lampeggia)



1. Suddividere il viso in tre parti (schema a). Per una maggiore facilità, utilizzare l'apparecchio in successione sulle tre parti.
2. Premere il pulsante Power quindi il pulsante «mode» per selezionare la modalità pulsazione (la luce lampeggia).
3. Iniziare il trattamento passando in successione sulle tre parti:

Il collo (schema b): far scorrere l'apparecchio dalla parte bassa del collo verso l'alto eseguendo movimenti lenti e circolari.

Le guance (schema c): posizionare l'apparecchio a lato delle labbra e far scorre sulla guancia risalendo verso le orecchie. Salire in questo modo fino sopra gli zigomi. Ripetere il movimento a destra e a sinistra.

La fronte (schema d): posizionare l'apparecchio tra le sopracciglia e farlo scorrere verso l'alto. Passare l'apparecchio a destra e a sinistra.

Attenzione: dedicare 3 minuti a ogni parte, ossia 9 minuti in totale.

Fase 2: modalità costante (la luce non lampeggia).

1. Questa volta suddividere il viso in 5 parti (schema a).
2. Premere nuovamente il pulsante «Mode», la luce non lampeggia più.
3. Iniziare il trattamento passando in successione sulle 5 parti:

Il collo a sinistra (schema b): far scorrere l'apparecchio dalla parte bassa del collo verso l'alto eseguendo movimenti lenti e circolari.

La guancia sinistra (schema c): posizionare l'apparecchio a lato delle labbra e far scorre sulla guancia risalendo verso le orecchie. Salire in questo modo fino sopra gli zigomi.

La fronte (schema d): posizionare l'apparecchio tra le sopracciglia e farlo scorrere verso l'alto. Passare l'apparecchio a destra e a sinistra.

La guancia destra (schema e): posizionare l'apparecchio a lato delle labbra, questa volta sul lato destro, e farlo scorre sulla guancia risalendo verso le orecchie. Salire in questo modo fino sopra gli zigomi.

Il collo a destra (schema f): far scorrere l'apparecchio dal basso del collo verso l'altro sul lato destro.

Attenzione: dedicare 3 minuti a ogni sezione, per un totale di 15 minuti.

Nota: per modificare azione, basta premere il pulsante per staccare l'inserto e sostituirlo con un altro.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE :

MANUTENZIONE

• Scollegare la spina dall rete.

• Asciugare ciascun inserto dopo l'utilizzo con un panno leggermente inumidito di alcool.

• Non mettere gli inserti sotto l'acqua per pulirli.

CONSERVAZIONE

Dopo aver pulito e asciugato l'apparecchio, riporlo in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

CONSIGLI PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

• L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente è che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.

• Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge.

GARANZIA LIMITATA

LANAFORM® garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifiche.

La garanzia LANAFORM® non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM® non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugga al controllo di LANAFORM®.

LANAFORM® non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale.

Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM® si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda da del caso e di rispedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM®. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affidate a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM® invalidano la presente garanzia.

IT

Le fotografie e altre rappresentazioni del prodotto riportate nel presente manuale e sulla confezione cercano di essere quanto più fedeli possibile, ma non possono garantire una somiglianza perfetta con il prodotto.

WSTĘP

Dziękujemy za zakup „Beauty Light" firmy LANAFORM®. Beauty light, Twój nowy partner w dążeniu do piękna, wykorzystuje technikę pulsującego światła o niskim natężeniu. Jest to światło nieinwazyjne i nietermiczne. Jego różne kolory i długości fal zapewniają korzystne działanie na skórę.

Urządzenie posiada dwie końcówki, z których każda ma specyficzne właściwości:

Podczerwień i czerwone światło: wyjątkowo skuteczne w procesie odnowy komórek, a w szczególności fibroblastów, które wytwarzają kolagen i elastynę. Pozwala zredukować efekty starzenia się skóry, dzięki czemu jest ona bardziej jędrna i promienna. Zmarszczki i drobne linie są mniej widoczne, skóra staje się gładsza i bardziej elastyczna, a cera rozświetlona.

Zielone światło: usuwa niedoskonałości związane z przebarwieniami skóry. Powoduje zanik plam starczych, czyniąc skórę jędrniejszą i bardziej rozświetloną.

Badanie kliniczne przeprowadzone z wykorzystaniem urządzenia „Beauty light" wykazuje następujące rezultaty:

- 90% ankietowanych kobiet stwierdza zmniejszenie zmarszczek i drobnych linii oraz dostrzega u siebie gładszą, mocniejszą i bardziej elastyczną skórę. Skóra jest odmłodzona, a niedoskonałości mniej widoczne.*

- 85% z badanej grupy uważa, iż ich spojrzenie jest rozświetlone, a oznaki zmęczenia na twarzy znikają.*

** Wyniki uzyskane po przeprowadzeniu badania klinicznego z udziałem 20 kobiet w wieku od 30 do 60 lat, przy jednokrotnym stosowaniu w ciągu doby przez 28 dni.*

To kompaktowe i łatwe w użyciu urządzenie umożliwi Ci przeprowadzanie prawdziwych zabiegów upiększających na miarę profesjonalnych salonów kosmetycznych. „Beauty Light" jest odpowiedni dla wszystkich rodzajów skóry.

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE, A W SZCZEGÓLNOŚCI PRZEDSTAWIONE PONIŻEJ ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których możliwości fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że korzystają z urządzenia pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub mogą być przez nie poinstruowane. Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania, należy się upewnić, że napięcie w sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem znamionowym urządzenia.
- Przed użyciem produktu, należy sprawdzić, czy nie został on uszkodzony.
- Nie należy używać akcesoriów niezalecanych przez LANAFORM® lub niedostarczanych wraz z urządzeniem.
- Nie wolno pozostawiać urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki lub zasilacza urządzenia mokrymi rękoma.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na podobny przewód dostępny u dostawcy lub w serwisie obsługi posprzedażnej.
- Przed przystąpieniem do czyszczeniem urządzenia należy je odłączyć od prądu.
- Nie wolno myć ani zanurzać urządzenia w wodzie. Należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, należy je natychmiast odłączyć od sieci elektrycznej. Urządzenie nie jest szczelne i nie może być używane pod prysznicem.
- Włączonych urządzeń elektrycznych nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Jeśli urządzenie nie jest używane, należy odłączyć zasilanie.
- Przewód elektryczny należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pomieszczeniach, w których są używane aerozole lub w których jest podawany tlen.
- Nigdy nie należy używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura przekracza 40°C.
- Jeżeli urządzenie jest przechowywane w pomieszczeniu, w którym panuje niska temperatura, zaleca się odczekać kilka minut przed uruchomieniem urządzenia w cieplejszym otoczeniu. Wskutek kondensacji mogą pojawić się bowiem krople wody, co mogłoby zakłócić działanie urządzenia.
- Nie wolno kłaść odzieży ani ręczników na urządzeniu ani pod nim.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w warunkach domowych. Urządzenia nie należy wykorzystywać w zastępstwie zabiegów medycznych.
- Nie należy używać tego produktu przed snem. Światło działa pobudzająco, co może opóźnić sen.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu prysznica lub kranu.
- Jeżeli użytkownik niepokoi się swoim stanem zdrowia lub jest w trakcie leczenia, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia powinien zasięgnąć porady lekarza.
- Podczas użytkowania urządzenia należy nim ciągle poruszać.
- Łączny czas korzystania z urządzenia nie powinien przekraczać 30 minut. Po każdym zastosowaniu należy zrobić przerwę (24 godz.). Należy odnieść się do poniższych zaleceń użytkowania.
- Nigdy nie używać urządzenia na częściach ciała, które są spuchnięte, wykazują oznaki zapalenia lub są pokryte wysypką.
- Nigdy nie należy kierować urządzenia bezpośrednio na oczy, jeśli jest ono używane w ich pobliżu. W przypadku nadwrażliwości, należy zamknąć oczy lub zastosować osłonkę.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia użytkownik poczuje ból, powinien natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z lekarzem.
- Zabrania się korzystania z tego urządzenia bez konsultacji z lekarzem w następujących przypadkach: ciąża lub karmienie piersią, problemy z tarczycą i leczenie w tym kierunku, udział w leczeniu powodującym nadwrażliwość na światło, rak skóry, występujące nietypowe przebarwienia skóry, nadwrażliwa skóra, stosowanie kremów lub maści aktywujących ciepło. W razie wątpliwości, przed użyciem „Beauty light" należy zasięgnąć porady lekarza.

PL

CZĘŚCI URZĄDZENIA (zob. schemat 1 na początku instrukcji):

(1) Wymienna końcówka LED (czerwona i zielona)

(2) Element mocujący

(3) Przycisk zwalniający końcówki

(4) Przycisk Power (start/stop)

(5) Wybór trybu działania

(6) Przewód zasilający z wtyczką

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

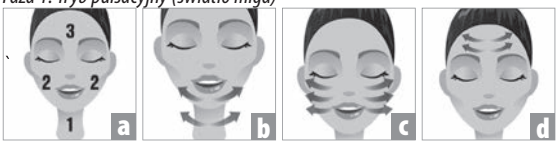
1. Przed rozpoczęciem zabiegu na twarzy należy upewnić się, czy skóra i szyja są czyste i suche.
   Uwaga: Dla większej skuteczności zabiegu, zalecamy wcześniejsze użycie kremu zapobiegającego starzeniu skóry.
2. Wybrać końcówkę do użycia, w zależności od oczekiwanej wydajności. Mocno trzymając uchwyt, nałożyć końcówkę aż do usłyszenia „kliknięcia". Najpierw nałożyć górną część końcówki (zob. schemat 2).
3. Włożyć wtyczkę do gniazdka.
4. Przyłożyć lampę bezpośrednio do twarzy, postępując zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi poniżej:

W celu uzyskania optymalnych rezultatów, zalecamy stosowanie terapii opisanej poniżej.

W ciągu pierwszych ośmiu tygodni, używać urządzenia codziennie przez 24 minuty: 9 minut w trybie „pulsacyjnym" i 15 minut w trybie „ciągłym". Następnie przeprowadzać zabiegi co 2-3 dni.

Można wykonywać sukcesywnie dwa zabiegi dziennie z wykorzystaniem dwóch różnych końcówek.

Faza 1: Tryb pulsacyjny (światło miga)



1. Twarz należy podzielić na trzy części (schemat a). Dla ułatwienia, urządzenia należy używać kolejno na tych trzech częściach.
2. Nacisnąć przycisk Power, a następnie przycisk „mode (tryb)" w celu dokonania wyboru trybu pulsacyjnego (światło miga).
3. Rozpocząć zabieg, zajmując się kolejno trzema częściami twarzy:

Szyja (schemat b): przesuwać urządzenie od dołu do góry szyi, wykonując powolne i kuliste ruchy.

Policzki (schemat c): umieścić urządzenie w kąciku ust i przesuwać je w górę policzka, w kierunku uszu. Należy dotrzeć w ten sposób aż do kości policzkowych. Powtórzyć ruch w prawo i w lewo.

Czoło (schemat d): umieścić urządzenie pomiędzy brwiami i przesuwać je ku górze. Przesunąć urządzenie w prawo i w lewo.

Uwaga: Należy poświęcić 3 minuty na każdą część, czyli łącznie 9 minut na całość.

Faza 2: Tryb ciągły (światło nie miga)

1. Tym razem twarz należy podzielić na 5 części (schemat a).
2. Ponownie nacisnąć przycisk „Mode (tryb)", światło przestaje migać.
3. Rozpocząć zabieg, zajmując się kolejno 5 częściami twarzy:

Lewa część szyi (schemat b): przesuwać urządzenie od dołu do góry szyi, wykonując powolne i kuliste ruchy.

Lewy policzek (schemat c): umieścić urządzenie w kąciku ust i przesuwać je w górę policzka, w kierunku uszu. W ten sposób dotrzeć aż do kości policzkowych.

Czoło (schemat d): umieścić urządzenie pomiędzy brwiami i przesuwać je ku górze. Przesunąć urządzenie w prawo i w lewo.

Prawy policzek (schemat e): umieścić urządzenie w kąciku ust i przesuwać je w górę policzka, w kierunku uszu. W ten sposób dotrzeć aż do kości policzkowych.

Prawa część szyi (schemat f): przesuwać urządzenie od dołu do góry szyi, wykonując powolne i kuliste ruchy.

Uwaga: Należy poświęcić 3 minuty na każdy obszar, czyli łącznie 15 minut na całość.

Uwaga: chcąc zmienić działanie, wystarczy nacisnąć przycisk, aby zdjąć końcówkę i wymienić ją na inną.

PL

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

KONSERWACJA

• Wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

• Po użyciu, wytrzeć każdą końcówkę ściereczką lekko nasączoną alkoholem.

• Nie umieszczać końcówek pod bieżącą wodą w celu ich wyczyszczenia!

CONSERVAZIONE

Dopo aver pulito e asciugato l'apparecchio, riporlo in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ELIMINACJI ODPADÓW

• Opakowanie w całości składa się z materiałów niestwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczonego na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.

• Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi.

GWARANCJA OGRANICZONA

LANAFORM® gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM® nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM® nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM®.

LANAFORM® nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM® przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM®. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM® powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

PL

Zdjęcia i inne ilustracje produktu zawarte w niniejszym podręczniku oraz na opakowaniu są tak dokładne, jak to możliwe, ale nie można zapewnić ich całkowitej zgodności z produktem.

LANAFORM®

SA LANAFORM NV

Zoning de Cornémont
rue de la Légende. 55
B-4141 LOUVEIGNE
BELGIUM

Tél. +32 (0)4 360 92 91
Fax +32 (0)4 360 97 23

info@lanaform.com
www.lanaform.com

5411_bGI